Deutéronome 1

Französische Darby-Übersetzung

1 Ce sont ici les paroles que Moïse dit à tout Israël, en deçà du Jourdain, dans le désert, dans la plaine, vis-à-vis de
Suph, entre Paran et Thophel, Laban, Hatséroth et Di-Zahab. **2** Il y a onze journées depuis Horeb, par le chemin de la
montagne de Séhir, jusqu'à Kadès-Barnéa. **3** -Et il arriva, en la quarantième année, au onzième mois, le premier jour
du mois, que Moïse parla aux fils d'Israël, selon tout ce que l'Éternel lui avait commandé pour eux, **4** après qu'il eut
frappé Sihon, roi des Amoréens, qui habitait à Hesbon, et Og, roi de Basan, qui habitait à Ashtaroth, à Édréhi. **5** En
deçà du Jourdain, dans le pays de Moab, Moïse commença à exposer cette loi, en disant: **6** L'Éternel, notre Dieu,
nous parla en Horeb, disant: Vous avez assez demeuré dans cette montagne. **7** Tournez-vous, et partez, et allez à la
montagne des Amoréens et dans tous les lieux voisins, dans la plaine, dans la montagne, et dans le pays plat, et dans
le midi, et sur le rivage de la mer, au pays des Cananéens et au Liban, jusqu'au grand fleuve, le fleuve Euphrate. **8**
Regarde, j'ai mis le pays devant vous: entrez, et possédez le pays que l'Éternel a juré à vos pères, à Abraham, à
Isaac, et à Jacob, de leur donner, et à leur semence après eux.

9 Et je vous parlai, en ce temps-là, disant: Je ne puis, moi seul, vous porter. **10** L'Éternel, votre Dieu, vous a multipliés,
et vous voici aujourd'hui, en multitude, comme les étoiles des cieux. **11** Que l'Éternel, le Dieu de vos pères, ajoute à
votre nombre mille fois ce que vous êtes, et vous bénisse, comme il vous l'a dit! **12** Comment porterai-je, moi seul,
votre charge, et votre fardeau, et vos contestations? **13** Donnez-vous des hommes sages, et intelligents, et connus,
selon vos tribus, et je les établirai chefs sur vous. **14** Et vous me répondîtes et dîtes: La chose que tu as dit de faire est
bonne. **15** Et je pris les chefs de vos tribus, des hommes sages et connus, et je les établis chefs sur vous, chefs de
milliers, et chefs de centaines, et chefs de cinquantaines, et chefs de dizaines, et officiers sur vos tribus. **16** -Et je
commandai à vos juges, en ce temps-là, disant: Écoutez les différends entre vos frères, et jugez avec justice entre un
homme et son frère, et l'étranger qui est avec lui. **17** Vous ne ferez point acception des personnes dans le jugement;
vous entendrez aussi bien le petit que le grand; vous n'aurez peur d'aucun homme, car le jugement est de Dieu; et
l'affaire qui sera trop difficile pour vous, vous me la présenterez, et je l'entendrai. **18** Et je vous commandai, en ce
temps-là, toutes les choses que vous devez faire.

19 Et nous partîmes d'Horeb, et nous traversâmes tout ce grand et terrible désert que vous avez vu, le chemin de la
montagne des Amoréens, comme l'Éternel, notre Dieu, nous l'avait commandé, et nous vînmes jusqu'à Kadès-Barnéa.
20 Et je vous dis: Vous êtes arrivés jusqu'à la montagne des Amoréens, laquelle l'Éternel, notre Dieu, nous donne. **21**
Regarde, l'Éternel, ton Dieu, a mis devant toi le pays: monte, prends possession, comme l'Éternel, le Dieu de tes
pères, te l'a dit; ne crains point et ne t'effraye point. **22** Et vous vous approchâtes tous de moi, et vous dîtes: Envoyons
des hommes devant nous, et ils examineront le pays pour nous, et ils nous rapporteront des nouvelles du chemin par
lequel nous pourrons monter et des villes auxquelles nous viendrons. **23** Et la chose fut bonne à mes yeux, et je pris
d'entre vous douze hommes, un homme par tribu. **24** Et ils se tournèrent, et montèrent dans la montagne, et vinrent
jusqu'au torrent d'Eshcol, et explorèrent le pays. **25** Et ils prirent dans leurs mains du fruit du pays et nous
l'apportèrent, et ils nous rendirent compte et dirent: Le pays que l'Éternel, notre Dieu, nous donne, est bon. **26** Mais
vous ne voulûtes pas monter, et vous fûtes rebelles au commandement de l'Éternel, votre Dieu. **27** Et vous
murmurâtes dans vos tentes et vous dîtes: C'est parce que l'Éternel nous hait, qu'il nous a fait sortir du pays d'Égypte,
afin de nous livrer aux mains des Amoréens, pour nous détruire. Où monterions-nous? **28** Nos frères nous ont fait
fondre le coeur, en disant: C'est un peuple plus grand et de plus haute taille que nous; les villes sont grandes, et
murées jusqu'aux cieux; et de plus nous avons vu là des fils des Anakim. **29** -Et je vous dis: Ne vous épouvantez pas,
et ne les craignez point: **30** l'Éternel, votre Dieu, qui marche devant vous, combattra lui-même pour vous, selon tout ce
qu'il a fait pour vous sous vos yeux, en Égypte, **31** et dans le désert, où tu as vu que l'Éternel, ton Dieu, t'a porté

Druckausgabe erzeugt am 10.09.2025 auf bibelkommentare.de

comme un homme porte son fils, dans tout le chemin où vous avez marché, jusqu'à ce que vous soyez arrivés en ce lieu-ci. **32** Mais, dans cette circonstance, vous ne crûtes point l'Éternel, votre Dieu, qui, **33** afin de reconnaître pour vous un lieu pour que vous y campiez, allait devant vous dans le chemin, la nuit, dans le feu, pour vous faire voir le chemin où vous deviez marcher, et, le jour, dans la nuée. **34** Et l'Éternel entendit la voix de vos paroles et fut courroucé, et jura, disant: **35** Si aucun de ces hommes, de cette génération méchante, voit ce bon pays que j'ai juré de donner à vos pères!... **36** excepté Caleb, fils de Jephunné: lui, le verra, et je lui donnerai, et à ses fils, le pays où il a marché, parce qu'il a pleinement suivi l'Éternel. **37** Contre moi aussi l'Éternel s'irrita, à cause de vous, disant: Toi non plus, tu n'y entreras pas. **38** Josué, fils de Nun, qui se tient devant toi, lui, y entrera; fortifie-le, car c'est lui qui le fera hériter à Israël. **39** Et vos petits enfants dont vous avez dit qu'ils seraient une proie, et vos fils qui aujourd'hui ne connaissent pas le bien et le mal, ceux-là y entreront, et c'est à eux que je le donnerai, et ils le posséderont. **40** Et vous, tournez-vous, et partez pour le désert, par le chemin de la mer Rouge. **41** -Et vous répondîtes et me dîtes: Nous avons péché contre l'Éternel; nous monterons, et nous combattrons, selon tout ce que l'Éternel, notre Dieu, nous a commandé. Et vous ceignîtes chacun ses armes de guerre, et légèrement vous entreprîtes de monter dans la montagne. **42** Et l'Éternel me dit: Dis-leur: Ne montez pas, et ne combattez pas, car je ne suis point au milieu de vous, afin que vous ne soyez pas battus par vos ennemis. **43** Et je vous parlai; mais vous n'écoutâtes point, et vous vous rebellâtes contre le commandement de l'Éternel, et vous fûtes présomptueux, et montâtes dans la montagne. **44** Et l'Amoréen, qui habitait cette montagne, sortit à votre rencontre, et vous poursuivit, comme font les abeilles, et il vous tailla en pièces en Séhir, jusqu'à Horma. **45** Et vous retournâtes, et vous pleurâtes devant l'Éternel; et l'Éternel n'écouta point votre voix et ne vous prêta point l'oreille. **46** Et vous demeurâtes à Kadès plusieurs jours, selon les jours que vous y avez habité.

Druckausgabe erzeugt am 10.09.2025 auf bibelkommentare.de